



DAY CO. شرکت دی

**Head Office:**

Floors 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup>, No. 13, Vozara St.,

Beheshti Ave., Tehran - Iran

Tel.: +98 21 - 8810 9568

Fax: +98 21 - 8810 9175

[www.day-cc.com](http://www.day-cc.com)







**DAY**  
COMPANY



Head Office:

Floors 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup>, No. 13,  
Vozara St., Beheshti Ave.,  
Tehran - Iran

Tel. : +98 21 - 8810 9568

Fax : +98 21 - 8810 9175

[www.day-cc.com](http://www.day-cc.com)



WE GROWTHS LIKE NATURE.

---



## CONTENTS ...

فهرست	
Who we are	1
معرفی ما	
What we do	9
فعالیت های ما	
Freeway	9
Dam & Water Distribution Ntw	13
Airport & Terminal	17
Harbor & Reclamation	21
Railway & Subway	25
Building & Park	29
Bridge & Road	35
Day sand & gravel mining	43
معدن شن و ماسه دی	
60 years activity	53
۶۰ سال فعالیت	
Day numbers	55
شاخص های شرکت دی	
Project history	57
تاریخچه پروژه ها	



## Managing director's message

Due to technological advancements in the field of Construction, Day Co aimed to represent itself as a dynamic organization in national and international levels by creating efficient infra structures through creativity and competence of the prominent managers. Passing this difficult path to promote our country will not be viable without God's aid. Also, it needs improving technical and quality level of products and performance of projects along with incessant efforts of our respected colleagues and efficient management of human resources. For more than 60 years of ongoing activities, the mission of the big experienced family of Day Co. has been to execute national projects on civil engineering, road transportation, railroad, and airports as well as hydraulic structures and industrial and non-industrial buildings with the most reasonable prices and highest quality in shortest time which satisfies all clients' expectations.



### کلمة المدير العام:

نظراً للنهوض بالتكنولوجيا في مجال الإنشاء، قررت شركة دي تقديم نفسها كمؤسسة ديناميكية في على المستويات الوطنية والدولية من خلال إنشاء بنية تحتية فعالة والاستفادة من الإبداع والفعالية لكبار المدراء التنفيذيين. وليس من الممكن متابعة هذا المسار الصعب بهدف رفع اسم بلدنا العزيز إلا من خلال التوفيق الإلهي، وتحسين المستوى الفني والنوعي للمنتجات، وتنفيذ مشاريع ذات جودة عالية، وبذل الجهود المتواصلة من قبل الزملاء المحترمين والإدارة السليمة للموارد البشرية. تتمثل مهمة الأسرة الكبيرة والخبرة لشركة دي خلال أكثر من ٦٠ عاماً من الفعاليات المستمرة، في تنفيذ مشاريع الإعمار الوطنية في مجالات النقل البري والسكك الحديدية والمطارات والمنشآت المائية والمباني الصناعية وغير الصناعية ذات الجودة الفائقة في أقصر وقت ممكن وبأقل تكلفة ممكنة، مع تحقيق رضا أرباب العمل.

### پیام مدیر عامل:

با توجه به پیشرفت فناوری در عرصه ساخت و ساز، شرکت دی بر آن شد تا با ایجاد زیرساخت‌های کارا و بهره‌مندی از خلاقیت و اثربخشی مدیران برجسته، خود را به صورت سازمانی چابک و پویا در عرصه‌های ملی و بین المللی مطرح نماید. پیمودن این مسیر دشوار باهدف اعتلای کشور عزیزمان جز با توفیق الهی، ارتقاء سطح فنی و کیفی محصولات تولیدی، اجرای باکیفیت پروژه‌ها، تلاش بی‌وقفه همکاران محترم و مدیریت صحیح منابع انسانی میسر نخواهد بود. مأموریت خانواده بزرگ و پر سابقه شرکت دی در طی بیش از ٦٠ سال فعالیت بی‌وقفه، اجرای پروژه‌های عمرانی ملی در زمینه‌های حمل و نقل جاده ای، ریلی، فرودگاهی، سازه‌های آبی و ساختمان های صنعتی و غیر صنعتی با بالاترین کیفیت، در کمترین زمان و با مناسب ترین هزینه، با حصول رضایت کارفرمایان بوده و خواهد بود.

## Introduction

In 1958, Day Co. set up its business in order to perform different constructional projects. During half a century of national and international activities, this Company has achieved a great success in several projects such as constructing airports, dams, roads, buildings, landscaping, infrastructure facilities and railway by employing advanced constructional technologies, appropriate procedures, highly efficient technicians, and developed machinery and equipment. The company has proved its commitment and proficiency in country's development by achieving several international standards and award certificates from country's high authorities as well as obtaining high ranks from the Management and Planning Organization including the first rank in construction, transportation, water installation and equipment and the fifth rank in Industry and mining.



### لمحة عن الشركة

تأسست شركة دي عام ١٩٥٨م من أجل تنفيذ مشاريع التنمية، وخلال أكثر من ستة عقود على الصعيد الداخلي والخارجي، وباستخدام التقنيات الحديثة في البناء والإجراءات التنفيذية المناسبة واستخدام اليد العاملة الماهرة والألات والمعدات المتطورة وتنفيذ مشاريع التنمية بما في ذلك بناء المطارات والسدود والطرق والبناء والساحات وتأسيسات البنية التحتية والسكك الحديدية، فقد حققت نجاحات باهرة. إن الحصول على مجموعة متنوعة من شهادات المعايير الدولية، وخطبات التشجيع وشهادات التقدير من الجهات الحكومية العليا وكذلك الحصول على درجات متفوقة من مؤسسة التخطيط والميزانية، بما في ذلك الرتبة رقم ١ في مجال البناء، والنقل، والمياه، والتأسيسات والمعدات ورقم ٥ في الصناعة والتعدين، يشهد على قدرة الشركة والتزامها بإعمار البلد.

### معرفة شركة:

شركة دي در سال ١٣٣٧ به منظور اجرای پروژههای عمرانی تأسیس و طی بیش از شش دهه فعالیت در عرصه داخلی و خارجی، با به کارگیری فناوری های مدرن ساخت، روش های اجرایی مناسب، استفاده از توان بالای نیروی انسانی متخصص، ماشین آلات و تجهیزات پیشرفته، در اجرای پروژه های عمرانی اعم از احداث فرودگاه، سد، راه، ساختمان، محوطه سازی، تأسیسات زیربنایی و راه آهن به موفقیت های چشمگیری دست یافته است. کسب انواع استانداردهای بین المللی، تشویق نامه ها و تقدیرنامه ها از مراجع مطرح کشور و همچنین اخذ رتبه های برتر از سازمان برنامه و بودجه شامل رتبه یک در رشته های ساختمان، راه و ترابری، آب، تأسیسات و تجهیزات و رتبه پنج در رشته صنعت و معدن، گواه توانمندی و پایبندی به تعهدات در عرصه سازندگی کشور است.

## Awarded Standards

Regarding the company's vast field of activities and the basic need to perform right procedures, improving efficiency and ensuring safe execution of projects in an healthy environment for its staff, sub-contractors, and others involved, Day Company has obtained various certificates such as IMS, ISO 19001, ISO14001 (environment management), OHSAS 18001 (Occupational health and safety management) as well as OHSAS from the German company- DQS.



### المعايير المعتمدة

بسبب النطاق الواسع لأنشطتها وضرورة التنفيذ الصحيح لأساليب العمل وزيادة الإنتاجية وضمان التنفيذ الآمن للمشاريع لضمان سلامة موظفيها والمقاولين الفرعيين وأصحاب المصلحة الآخرين في بيئة صحية، فقد بادرت الشركة إلى تطبيق معايير إدارة الجودة المتكاملة والحصول على شهادات ISO 9001، IMS، الإدارة البيئية ISO 14001، إدارة الصحة والسلامة المهنية OHSAS 18001 و HSE-MS من شركة DQS الألمانية.

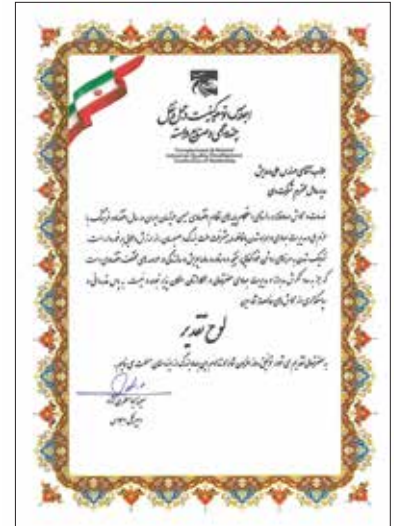
### استانداردهای اخذ شده:

شرکت دی با توجه به حوزه گسترده فعالیت خود و لزوم اجرای صحیح روش‌های کاری، افزایش بهره‌وری و اطمینان از اجرای ایمن پروژه‌ها برای کارکنان خود، پیمانکاران جزء و سایر ذینفعان در محیطی سالم، اقدام به اخذ گواهینامه‌های مدیریت کیفیت یکپارچه ISO 9001، IMS، مدیریت محیط زیستی ISO 14001، مدیریت ایمنی و بهداشت شغلی OHSAS 18001 و HSE-MS از شرکت DQS آلمان نموده است.



## Membership in Societies

The Company has made great efforts in using the potentiality of different associations to execute construction projects by joining different societies like Iran Road Construction Association, Construction Company Syndicates, Iranian Concrete Institute, Iranian Rail Transport Engineering, the International Consultants and Contractors Association of Iran (ICCA).

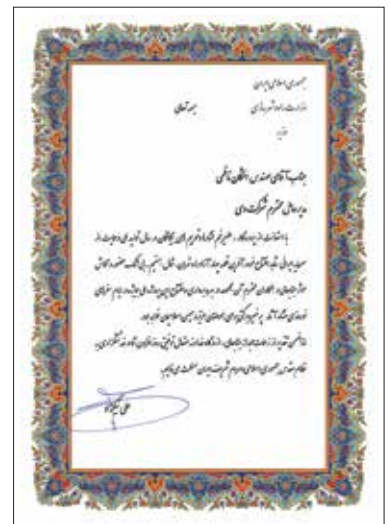
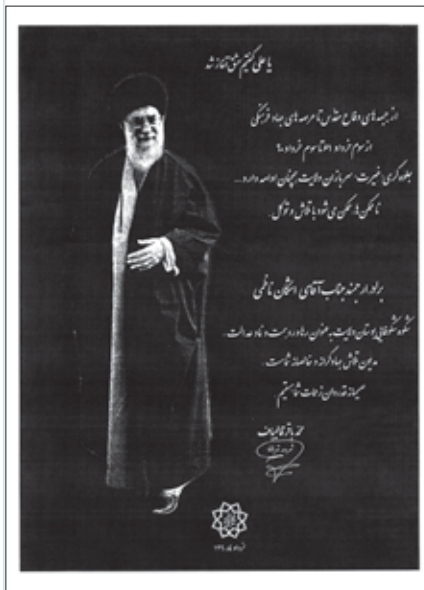


### الانتساب إلى الجمعيات

من خلال العضوية في جمعية شركات إنشاء الطرق، نقابة شركات البناء، الجمعية الإيرانية للخرسانة، الجمعية الإيرانية لهندسة النقل السككي والجمعية العامة لمصدرى الخدمات الفنية والهندسية، فقد بذلت الشركة جهداً كبيراً لاستخدام إمكانيات المنظمات المهنية لتنفيذ مشاريع الإعمار.

### عضویت در انجمن ها:

با عضویت در انجمن شرکت های راهسازی، ساختمانی و انجمن بتن ایران، انجمن مهندسی حمل و نقل ریلی ایران و انجمن صادرکنندگان خدمات فنی و مهندسی کشور، تلاش شایانی را در استفاده از دانش به روز دنیا در اجرای پروژه های عمرانی نموده است.



## Quality, Safety & Environmental Policy

Day Company as a provider of contract services in constructing roads, bridges, dams, and buildings claims high quality in urban development and attempts to maintain and enhance quality and safety according to the latest standards as ISO 14001, OHSAS 9001, and ISO 18001 as follows:

- Special attention to quality and considering the execution time of projects.
- Provision of a suitable workplace and improving the personnel's technical knowledge.
- Commitment to preventing, controlling and avoiding environmental pollution.
- Taking responsibility to prevent staff's injuries and maintain their health and taking necessary measures to reduce the number of incidents in the company and workshops.
- Suitable planning on controlling and reducing the consumption of resources during the company's activity.
- An accurate awareness of the employer's needs and making an effort to satisfy their expectations.
- Development of human resources, machinery and equipment and utilization of a skilled work force in environmental safety quality.
- An Identification of regulations regarding to quality, security and environment and commitment to observing them.
- An ongoing development and enhancement of processes and establishing a disciplined, orderly, and lively environment and stress on the importance of teamwork.

Achieving the Above-mentioned would be possible by cooperation and conformity of all staff. Therefore, all personnel observe this policy and try to obtain these objectives, so that the quality of any service for employers (customers) will not be impacted by any factors in the company. Overall, the management reviews its system in specific times to ensure the integrity and consistent enhancement by providing necessary resources and introducing its representative.

### خط مشی کیفیت، ایمنی و زیست محیطی:

شرکت ساختمانی دی که ارائه دهنده خدمات پیمانکاری در زمینه ی احداث راه، پل، سد و انواع ساختمان است، در راستای حفظ و ارتقاء کیفیت و ایمنی و حفاظت سیستم های خود بر اساس آخرین ویرایش سه استاندارد ISO 18001، OHSAS 9001، ISO 14001 با بیان کیفیت برتر در ارائه خدمات عمرانی نقش خود را در ارائه خدمات فنی مهندسی به شرح ذیل اعلام می دارد:

- توجه ویژه به کیفیت و مدت زمان اجرای پروژه ها.
- فراهم نمودن محیط کاری مناسب و افزایش سطح دانش فنی کارکنان.
- تعهد به پیشگیری، کنترل، اجتناب از آلودگی های زیست محیطی و تعهد به پیشگیری از مصدومیت و بیماری کارکنان و انجام اقدامات لازم برای کاهش تعداد و شدت رویدادها در شرکت و کارگاه ها.
- برنامه ریزی و اقدام مناسب در جهت کنترل و کاهش مصرف منابع در طول فعالیت شرکت.
- شناخت دقیق نیازمندی های کارفرمایان و تلاش در جهت برآورده ساختن انتظارات آن ها.
- بهسازی و توسعه منابع انسانی و ماشین آلات تجهیزات و به کارگیری نیروی کار مجرب در زمینه کیفیت ایمنی زیست محیطی.
- شناسایی و پایبندی به مقررات و الزامات کیفیت، ایمنی و زیست محیطی.
- توسعه و بهبود مداوم فرآیندها و ایجاد محیط کاری منظم، آراسته و بانشاط و تأکید بر کار تیمی.

دستیابی به موارد فوق با همکاری و همدلی کلیه کارکنان شرکت امکان پذیر هست. لذا همکاران نسبت به حفظ و اجرای این خط مشی اقدام نموده و رسیدن به این اهداف را سرلوحه کار خود قرار می دهند به طوری که کیفیت ارائه خدمات به کارفرمایان (مشتریان) تحت تأثیر هیچ عامل دیگری در شرکت قرار نگیرد. در خاتمه مدیریت جهت حصول اطمینان از اجرای یکپارچه و بهبود مستمر سیستم، با تامین منابع مورد نیاز و معرفی نماینده خود، سیستم را در دوره های زمانی مشخص مورد بازنگری قرار می دهد.

### سیاسة الجودة والسلامة والبيئة

انطلاقاً من ضرورة الحفاظ على جودة وسلامة وحماية أنظمتها على أساس أحدث معايير ISO 9001، ISO 14001، و OHSAS 18001، تعلن شركة دي التي تقدم خدمات المقاولات في مجال بناء الطرق والجسور والسدود والمباني، عن بذلها لقصارى جهودها في تحقيق الجودة المتفوقة في تقديم خدمات الإعمار، معلنة عن دورها في تقديم الخدمات الفنية والهندسية على النحو المبين أدناه:

- إيلاء اهتمام خاص لجودة ومدمة المشاريع.
- توفير بيئة عمل مناسبة وزيادة مستوى معرفة الفنيين.
- الالتزام بالوقاية والسيطرة وتجنب التلوث البيئي والالتزام بمنع الإصابات والأمراض المهنية واتخاذ خطوات لتقليل عدد وشدة الأحداث في الشركة وورش العمل.
- التخطيط والإجراءات المناسبة لمراقبة وتقليل استهلاك الموارد خلال فعالية الشركة.
- الفهم الدقيق لاحتياجات أصحاب العمل وجهود لتلبية توقعاتهم.
- تحسين وتطوير الموارد البشرية والمعدات وتوظيف القوى العاملة من ذوي الخبرة في مجال السلامة البيئية.
- الالتزام بمتطلبات الجودة والسلامة والبيئة بعد تحديدها.
- التطوير المستمر وتحسين العمليات وخلق بيئة عمل منتظمة والتركيز على العمل الجماعي.

تحقيق ما سبق هو ممكن بالتعاون والتأزر بين جميع موظفي الشركة. لذلك يلتزم زملائنا بالحفاظ على هذه السياسة وتنفيذها وتحقيق هذه الأهداف، بحيث لا تتأثر جودة تقديم الخدمات لأصحاب العمل (العلاء) بأى عامل آخر في الشركة. وأخيراً، ولضمان التنفيذ المتكامل والمتسق والفعال، تقوم الشركة بمراجعة النظام خلال فترات زمنية محددة باستخدام الموارد التي يتطلبها ذلك وتقديم ممثلها.

## Equipments and Machineries

Regarding the execution of development plans and its long-time strategic goals, Day Company possesses more than 200 different heavy and medium duty machinery as well as 140 light machinery equipment for reconstruction and has prioritized an appropriate utilization and maintenance of them. This Company has made an extensive effect to improve the efficiency of machinery and reduce their maintenance costs by benefiting from experienced experts along with efficient and effective management in selecting proper machinery, its optimal preservation and periodic preventive maintenance, and discarding worn-out machinery from the company's fleet.

### الآلات والمعدات

من أجل تنفيذ خططها التنموية وأهدافها الاستراتيجية طويلة المدى، تمتلك شركة دي أكثر من ٢٠٠ نوع من الآلات الثقيلة وشبه الثقيلة و ١٤٠ آلة خفيفة ومعدات بناء، وتعتبر أن التشغيل السليم وصيانة وإصلاح الآلات والمعدات يقع في أولوية أنشطتها. وتبذل الشركة جهوداً كبيرة مستعينة بالعاملين ذوي الخبرة والإدارة الفعالة لانتقاء الآلات بكفاءة والتشغيل الأمثل لها وصيانتها والصيانة الوقائية والدورية وإخراج الآلات البالية من أسطول الشركة من أجل زيادة كفاءة الآلات وتقليل تكاليف الصيانة والإصلاح.

### ماشين آلات و تجهيزات:

شركة دي در راستای اجرای طرحهای توسعه‌ای و اهداف بلندمدت استراتژیک خود، دارای بیش از ٢٠٠ دستگاه انواع ماشین‌آلات سنگین و نیمه سنگین و ١٤٠ دستگاه ماشین‌آلات سبک و تجهیزات عمرانی بوده و بهره‌برداری صحیح، نگهداری و تعمیرات ماشین‌آلات و تجهیزات را در اولویت فعالیت‌های خود قرار داده است. این شرکت با به‌کارگیری نیروی متخصص و باتجربه و مدیریت کارا و مؤثر در زمینه انتخاب مؤثر ماشین‌آلات، بهره‌برداری و نگهداری بهینه آن‌ها، سرویس و تعمیر نگهداری پیشگیرانه و دوره ای و خروج ماشین‌های فرسوده از ناوگان شرکت، در جهت افزایش راندمان ماشین‌آلات و کاهش هزینه‌های تعمیر و نگهداری آن‌ها تلاش گسترده‌ای را آغاز نموده است.

